

**COLDOC 07**  
**4ème Colloque Doctorants et Jeunes Chercheurs en Sciences du Langage**

**LE VOCABULAIRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE  
EN SCIENCES DU LANGAGE**

**20 et 21 juin 2007**

**Université Paris X Nanterre**  
**Bâtiment B – Salle des Conférences et salle René Rémond (B015)**

<b>PROGRAMME COLDOC 07</b>
----------------------------

**MERCREDI 20 JUIN 2007**

8 h 45	Accueil des participants
9 h - 9 h 30	Michel Kreutzer – Vice-Président chargé de la Recherche et du Conseil scientifique, Université Paris X : OUVERTURE DE COLDOC 07
<b>Conférence – présidée par Danielle Leeman</b>	
9 h 30 - 10 h 30	Bernard Colombat – Histoire des théories linguistiques, Université ParisVII : LE DÉVELOPPEMENT DE LA TERMINOLOGIE LINGUISTIQUE SUR LE LONG TERME
10 h 30 - 10 h 45	Pause
<b>Séance 1 – présidée par François Muller</b>	
10 h 45 - 11 h 25	Aurélie Welcomme : L'ANALOGIE EN LINGUISTIQUE : LES AVATARS D'UN CONCEPT
11 h 25 - 12 h 05	Bruno Courbon : UNE RÉUTILISATION POSSIBLE DU CONCEPT D'USAGE EN SÉMANTIQUE DIACHRONIQUE
12 h 05 - 12 h 45	Adèle Petitclerc : DOXA, IDÉOLOGIE, IDEOLOGY : TROIS APPROCHES POUR UNE RÉALITÉ
12 h 45 - 14 h 30	Déjeuner
<b>Séance 2 – présidée par Clara Romero</b>	
14 h 30 - 15 h 10	Valelia Muni Toke : TRANSPARENCE ET OPACITÉ DU MÉTALANGAGE DE L'ESSAI DE GRAMMAIRE DE LA LANGUE FRANÇAISE : INTERPRÉTATION DES TERMES CONSTRUITS ET MULTIPLICITÉ DES NIVEAUX D'ANALYSE
15 h 10 - 15 h 50	Bérengère Bouard : L'INVENTION TERMINOLOGIQUE ET CONCEPTUELLE DU COMPLÉMENT DANS LA GRAMMAIRE FRANÇAISE
15 h 50 - 16 h	Pause
<b>Séance 3 – présidée par Françoise Gadet</b>	
16 h - 16 h 40	Nadège Lechevrel : MAIS QUE PEUT BIEN VOULOIR DIRE LE TERME <i>ÉCOLINGUISTIQUE</i> ?
16 h 40 - 17 h 20	Baligh Sohmani : DE LA VARIÉTÉ À LA PRATIQUE LANGAGIÈRE COLLATÉRALE : UNE NOTION OPÉRATOIRE ?

# COLD OC 07

JEUDI 21 JUIN 2007

8 h 45	Accueil des participants
<b>Séance 4 – Présidée par Christophe Parisse</b>	
9 h - 9 h 40	Antoine Gautier : LA POLYSÉMIE DE LA « PHRASE ».
9 h 40 - 10 h 20	Mathieu Avanzi, Christophe Benoitoun, Julie Glikman : COMMENT SE COMPRENDRE SANS SE MÉPRENDRE ? L'EXEMPLE DE TROIS TERMES PROBLÉMATIQUES : PÉRIODE, PARATAXE, SUBORDINATION INVERSE
10 h 20 - 10 h 35	Pause
<b>Séance 5 – présidée par Marie-Laure Elalouf</b>	
10 h 35 - 11 h 15	Juliette Thuilier : LE TERME DE CAS : PROBLÈMES SOULEVÉS PAR L'ANALYSE DU HONGROIS
11 h 15 - 11 h 55	Prisque Barbier : LA MULTIPLICATION ET LA STRATIFICATION DE LA NOTION DE « COMPÉTENCES » : SIGNE D'UNE AVANCÉE DANS LA COMPRÉHENSION DES MÉCANISMES LANGAGIERS OU AVEU D'IMPUISSANCE ?
11 h 55 - 13 h 30	Déjeuner
<b>Session posters – présidée par Jean-Luc Minel</b>	
<b>13 h 30 - 14 h 30</b>	
Cédric Becquey	TYPOLOGIE DU TRUMAI : À LA RENCONTRE DU 3 <sup>ÈME</sup> TYPE MORPHOSYNTAXIQUE
Maria-Cristina Dinu	DU FOCUS À LA SAILLANCE
Mokhtar Farhat	LE LANGAGE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE ENTRE LE VERNACULAIRE ET LE VÉHICULAIRE DU <i>MAGHREB AU MACHREK</i>
Gwendoline Fox	PEUT-ON PARLER DE "CHAMPS TOPOLOGIQUES" EN YIDDISH ?
Emmanuelle Guerin	EXEMPLE DE MISE EN PLACE D'UN APPAREILLAGE TERMINOLOGIQUE PERTINENT
Sandrine Larraburu Bédouret	LE LANGAGE DES SCIENCES EN SCIENCES DU LANGAGE : NOMBRE ET FONCTION NUMÉRIQUE DANS LA SÉMANALYSE DE J. KRISTEVA
Virginie Lethier	ENTRE SURCHARGE ET DÉCHARGE DE SENS : PARCOURS DU CONCEPT DE GENRE
Claudine Pagliano	QUEL EST LE RÔLE DE L'ANALOGIE DANS LA DÉFINITION DE L'ÉPENTHÈSE ?
Zina Sibachir	LA TRADUCTION VERS L'ARABE SCOLAIRE DE LA TERMINOLOGIE DES SCIENCES DU LANGAGE ET LES PROBLÈMES DE COMMUNICATION
Noalig Tanguy	PHRASE, CLAUSE, PÉRIODE, NOYAU... QUELLE TERMINOLOGIE POUR LES UNITÉS SYNTAXIQUES DE L'ORAL ?
14 h 30 - 14 h 45	Pause
<b>Conférence et séance 7 – présidées par Marcel Cori</b>	
14 h 45 - 15 h 25	Cécile Bruley-Meszaros : QUEL MÉTALANGAGE POUR LA TYPOLOGIE DES VERBES EN DIDACTIQUE DU FLE ?
15 h 25 - 16 h 25	Bernard Combettes - ATILF, Université Nancy II : TERMINOLOGIE GRAMMATICALE ET DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE MATERNELLE
16 h 25 - 16 h 45	Jean-François Jeandillou : SYNTHÈSE FINALE